

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ДУ «НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР ВИЩОЇ  
ТА ФАХОВОЇ ПЕРЕДВИЩОЇ ОСВІТИ»**



**Міжнародна науково-практична конференція**

**АГРАРНА ОСВІТА ТА НАУКА:  
ДОСЯГНЕННЯ, РОЛЬ, ФАКТОРИ РОСТУ**

**Інноваційні психолого-педагогічні, лінгвістичні та  
правові засади аграрної науки в умовах міжкультурної  
аграрної комунікації**

**21 жовтня 2021 року**

Біла Церква  
2021

УДК 007:37.013.77:80:34(063)

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:**

**Шуст О.А.**, д-р екон. наук, ректор.

**Варченко О.М.**, д-р екон. наук.

**Мерзлов С.В.**, д-р с.-г. наук.

**Димань Т.М.**, д-р с.-г. наук.

**Ковальчук І.В.**, канд. юрид. наук.

**Мельник О.Г.**, канд. юрид. наук.

**Резнік В.Г.**, старший викладач.

**Ластовська І.О.**, канд. с.-г. наук.

**Олешко О.Г.**, канд. с.-г. наук.

Відповідальна за випуск – **Олешко О.Г.**, канд. с.-г. наук.

**Інноваційні психолого-педагогічні, лінгвістичні та правові засади аграрної науки в умовах міжкультурної аграрної комунікації:** матеріали міжнародної науково-практичної конференції. 21 жовтня 2021 р. м. Білоцерківський НАУ 80 с.

Збірник підготовлено за авторською редакцією доповідей учасників конференції без літературного редагування. Відповідальність за зміст поданих матеріалів та точність наведених даних несуть автори.

причини їхніх навчальних невдач») та контрольна («самоперевірка, чи були досягнуті встановлені цілі») функції [3].

Отже, стратегії навчання є одним із головних чинників успішності навчання студентів та є незалежними цільовими критеріями викладання дисципліни. Як такі, вони знаходять відображення у формулюваннях освітніх стандартів та виконують роль детермінантів успіху та результативності навчання [4]. Самооцінювання, розуміється як одна із стратегій навчання у цій системі за допомогою якої, здобувачем здійснюється самостійний аналіз результатів навчання залежно від поставленої навчальної мети, та шляхи, якими він цієї мети досягає.

#### СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Finkbeiner C.K., Markus S., Marc L. P. Self-regulated cooperative EFL reading tasks: students' strategy use and teachers' support. In: Language Awareness. 2012. 21. Jg., H.1-2, P. 57–83.
2. Rampillion U. Selbstevaluation als Auslöser konstruktiver Lernprozesse. In: Wendt, Michael (Hrsg.). Konstruktion statt Instruktion. Frankfurt. 2000. M.: Lang, P. 119–140.
3. Schneider, Günther (1996): Selbstevaluation lernen lassen. In: Fremdsprache Deutsch. Sondernummer Autonomes Lernen. 1996. P. 16–23.
4. Weskamp R. Self-assessment/Selbstkontrolle, Selbsteinschätzung und -einstufung. In: Bausch, Karl-Richard; Christ, Herbert & Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.). Handbuch Fremdsprachenunterricht (4. Aufl.). Tübingen und Basel: Francke, 2003. P. 382–384.

**УДК 378.147**

**ЧЕРНИЩУК Ю.І.**, асистент

*Білоцерківський національний аграрний університет*

### **ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ В НЕМОВНИХ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ**

Визначено актуальність використання мультимедіа технологій у викладанні іноземної мови. Обґрунтовано ефективність впровадження інтерактивного методу. Розглянуто перспективи використання мультимедіа технологій навчання іноземної мови на немовних факультетах вищих навчальних закладах.

**Ключові слова:** інноваційні технології, мультимедіа технології, комунікативна компетенція, мотивація, проектна методика.

Викладачі іноземної мови в немовних навчальних закладах покликані виконувати соціальне замовлення суспільства - підготувати в короткий термін фахівця, який повинен добре володіти іноземною мовою. Домогтися поставленого завдання - навчити абітурієнта протягом обмеженого навчальними рамками періоду говорити, розуміти, витягувати інформацію різного характеру з оригінальних джерел - можна, поєднуючи традиційні та інноваційні методи навчання, спираючись на принципи комунікативного спілкування.

Традиційне навчання іноземної мови у навчальному закладі було орієнтоване на читання і переклад спеціальних текстів, включаючи вивчення граматичних особливостей наукового стилю.

В даний час акцент рішуче перемістився на розвиток навичок і умінь усній комунікації. Усне мовлення включає в себе слухання або читання, розуміння і репродуктивне відтворення прослуханого або прочитаного як в усній (діалогічного або монологічного), так і в письмовій формі. Інноваційні технології викладання іноземних мов в немовних ВНЗ полягає в поєднанні функціонально-комунікативної лінгводидактичної моделі мови, і розробки цілісної системи навчання мовного спілкування на професійні теми. Сьогодні, коли комп'ютерні технології охопили всі сфери людської діяльності, з'явилася необхідність удосконалення процесу навчання іноземної мови, оскільки володіння іноземною мовою є одним з факторів, що впливають на конкурентоспроможність молодого фахівця на світовому ринку праці.

Під удосконаленням процесу навчання розуміється використання інноваційних методів, зокрема, впровадження в процес навчання сучасних інноваційних технологій - комп'ютерних та мережових засобів.

Реалізація впровадження сучасних інноваційних технологій в процес навчання іноземної мови може бути досягнуто шляхом використання Інтернет технологій.

Різноманіття інформаційних ресурсів інтернету дозволяє абітурієнтам виконувати різного роду завдань пошукового та дослідницького характеру.

Крім того, інтернет надає абітурієнтам унікальну можливість візуального спілкування з носіями мови в режимі реального часу, що сприяє правильному сприйняттю живої мови на основі автентичних звуків, міміки і жестикуляції. Ще однією перевагою використання інтернету в процесі навчання є перевірка засвоєння абітурієнтами пройденного матеріалу за допомогою тестування в режимі реального часу.

Викладач повинен не тільки мотивувати абітурієнтів до використання сучасних інноваційних технологій у виконанні деяких завдань, а й активно застосовувати ці технології, постійно підвищуючи свою кваліфікацію.

Якщо традиційно у навчальній практиці переважали тренувальні прийоми, то сучасна тенденція полягає в більш активному використанні проектних прийомів на основі розвитку пізнавальної потреби, пов'язаної з професійними мотивами, тому що за допомогою іноземної мови абітурієнти розширюють професійні знання і кругозір.

Потреба в отриманні нових знань за фахом стає мотивом мовної діяльності тоді, коли абітурієнти усвідомлюють, що іноземна мова є засібом вилучення з іноземної літератури особистісно значущої професійно цінної інформації. Практичне використання цієї інформації при виконанні мовної діяльності викликає почуття задоволення пізнавальної потреби абітурієнтів і позитивно впливає на їхнє ставлення до іноземної мови.

Послідовна підготовка до цього проводиться з перших же занять, на яких абітурієнти знайомляться з термінологією, близькою до їхньої майбутньої спеціальності. З огляду на професійну спрямованість вивчення іноземних мов в аграрній сфері, ми звертаємо увагу абітурієнтів на важливість аналізованих явищ для їх майбутньої спеціальності.

У методичній та психологічній літературі можна знайти безліч шляхів та прийомів формування компонентів мотиваційної сфери. Але на сучасному етапі з'явився новий, дуже ефективний інструмент комплексного впливу на всі складові мотивації вивчення іноземної мови. Йдеться про використання мультимедійних технологій.

Комп'ютер міцно увійшов в наше життя. Сучасні абітурієнти сприймають його так само природно, як і найпростіші побутові прилади. Саме комп'ютерна технологія асоціюється з прогресом, успішністю і відповідністю духу часу. І цей факт не можна ігнорувати в організації освітнього процесу. Використання комп'ютерних технологій наближає навчання до реального життя, допомагає використовувати захоплення навчального процесу й підвищує інтерес до вивчення іноземних мов. Мультимедіа технологій представляють собою безсумнівну новизну і дозволяють внести позитивні зміни в традиційний процес навчання іноземним мовам.

Мультимедіа програми роблять процес навчання іноземним мовам більш ефективним і тому, що при їх використанні стимулюються відразу кілька каналів сприйняття, впливаючи на різні види пам'яті: зорову, слухову, емоційну, моторну. Вони акцентують увагу студентів на значущих моментах викладається і створюють наочні, ефективні образи у вигляді ілюстрацій, схем, діаграм, графічних композицій, що також позитивно позначається на якості оволодіння іноземною мовою.

При використанні комп'ютерних технологій ми стикаємося з високим рівнем емоційної складової і в процесі вивчення іноземної мови. З одного боку, через комп'ютерні програми відбувається вплив на різні види відчуттів, що підвищує візуальну насиченість матеріалу, робить його більш яскравим, переконливим. З іншого боку, процес навчання іноземним мовам починає носити все більш креативний характер, сприяючи розвитку пізнавальної самостійності студентів. На певному етапі навчання їх можна залучати до створення власних

комп'ютерних творів-проектів у вигляді презентацій. Подібне творчість, безпосередньо перекликається з їхніми нагальними інтересами, стимулює мотивацію до вивчення іноземної мови за рахунок привабливості роботи з комп'ютером.

#### СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Андрущенко Н. О. Використання інтерактивних методів навчання у закладах вищої освіти. Інтерактивний освітній простір ЗВО: матеріали міжвузівського науково-практичного вебінару (м. Вінниця, 23 березня 2018 р.) / відп. ред. Л.Б. Ліщинська. Вінниця: ВТЕІ КНТЕУ, 2018. 92 с. С. 7–10.
2. Остапчук Д., Мирончук Н. М. Інтерактивні методи навчання у вищих навчальних закладах. Модернізація вищої освіти в Україні та за кордоном: збірник наукових праць / за заг. ред. д.п.н., проф. С. С. Вітвицької, к.п.н., доц. Н. М. Мирончук. С. 140–143.
3. Пасічник О. Сучасні технології навчання як засіб самореалізації студентів в освітньому середовищі ЗВО. Науковий часопис НПУ імені М.П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. 2019. Вип. 69. С. 162–166.

УДК 378: 372.882: 82(091): 37.012.5

ДЕМ'ЯНЕНКО О. О., канд. пед. наук

ЧЕРНОБРОВ Ю. А., канд. філол. наук

*Білоцерківський національний аграрний університет*

### НАУКОВО-ДОСЛІДНИЦЬКІ СТРАТЕГІЇ НАВЧАННЯ З «ІСТОРІЇ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»: НА ПЕРЕТИНІ ФІЛОЛОГІЧНИХ І МЕТОДИЧНИХ РОЗВІДОК

Акцентовано увагу на продуктивності застосування компаративного методу, зокрема теорії інтертекстуальності для активізації самостійної (групової) пошуково-дослідницької діяльності студентів у ході опанування курсу історії зарубіжної літератури.

**Ключові слова:** дослідницька діяльність студентів, історія зарубіжної літератури, компаративний метод, теорія інтертекстуальності, текст як форма культурного дискурсу.

В умовах зростання вимог до ефективної організації навчання у вищій школі розвідки науковців засвідчують великий інтерес до проблеми пошуків і розвитку пізнавально-дослідницької активності підростаючого покоління у процесі вивчення літератури [1; 5; 7-10 та ін]. Це зумовлено насамперед усвідомленням визначальної ролі закладів вищої освіти у підготовці фахівців, у яких буде сформовано вміння творчо осмислювати матеріал, знаходити проблеми, шукати шляхи їх вирішення, критично оцінювати результати власних пошуків і самоорганізовуватися для виконання нестандартних завдань.

Зрозуміло, що в основі «академічної дослідницької діяльності» лежить принцип самостійності. Під поняттям «індивідуальна науково-дослідна робота» студентів розуміють «особливий вид інтелектуально-творчої діяльності, який виникає в результаті функціонування індивідуальних механізмів пошукової активності і передбачає самостійне дослідження, спрямоване на теоретичне й експериментальне вивчення явищ і процесів, обґрунтування фактів, виявлення закономірностей за допомогою наукових методів пізнання» [10; с. 217]. Вибір методів і засобів формування готовності студентів до дослідницької діяльності в процесі професійної підготовки є актуальною проблемою сучасної педагогічної науки і методики. Важливо працювати над організацією такої індивідуальної роботи студентів, яку можливо реалізувати засобами творчого (нешаблонного) використання здобутих знань, аналітичних операцій зі встановлення типологічних закономірностей, формування асоціативних зв'язків, формулювання оригінальних суджень.

Водночас сучасні літературознавчі розвідки знайомлять нас із широкими можливостями реалізації індивідуальних дослідницьких, креативних умінь студентів-філологів, які здійснюють самостійні дослідження художніх текстів, застосовуючи компаративістичні й інтертекстуальні підходи до вивчення їхніх взаємозв'язків з іншими історико-культурними об'єктами [2; 3; 5 та ін.]. У цьому аспекті вивчення курсу з історії зарубіжної літератури у вищій школі має значущі цілі й завдання. Окрім опанування теоретичних основ та формування поняттєвого апарату, вивчення скарбниці світових

## ЗМІСТ

<b>Столбецька С.Б.</b> Студентоцентризований підхід при формуванні готовності майбутніх перекладачів до здійснення аграрних перекладів.....	3
<b>Ігнатенко В.Д.</b> Навчально-стратегічна компетентність як важлива складова професійної компетентності майбутнього перекладача.....	4
<b>Тимчук І.М., Погоріла С.Г.</b> До проблеми соціально-психологічної адаптації студентів першого курсу факультету права та лінгвістики.....	6
<b>Marchuk V.V.</b> Value orientations dynamics of agrarian high school students.....	8
<b>Носенко М.М.</b> С-Test як засіб діагностики і контролю іншомовних мовленнєвих компетенцій студентів-філологів.....	9
<b>Синельникова І.С.</b> Сервіс Quizlet на заняттях з аграрного перекладу.....	11
<b>Ордіна Л.Л.</b> Естетична спрямованість освіти і виховання в Києво-Могилянській академії ХVІІ ст.....	12
<b>Резнік В.Г.</b> Роль та функції самооцінювання у системі стратегій навчання німецької мови як другої іноземної студентів-філологів.....	14
<b>Чернишук Ю.І.</b> Інноваційні методи вивчення іноземних мов за професійним спрямуванням в немовних вищих навчальних закладах.....	15
<b>Дем'яненко О. О., Чернобров Ю. А.</b> Науково-дослідницькі стратегії навчання з «Історії зарубіжної літератури»: на перетині філологічних і методичних розвідок.....	17
<b>Береговенко Н.С.</b> Особливості перекладу семантичної категорії дієслів на означення переміщення за допомогою засобів пересування в романах Джоан Роулінг «Гаррі Потер».....	19
<b>Велика К.І.</b> Здійснення перекладу сільськогосподарських термінів у науково-технічних текстах.....	22
<b>Михайленко О.О.</b> Роль еквівалентності та адекватності у визначенні якості перекладу.....	24
<b>Рейда О.А.</b> Принципи класифікації термінології ветеринарної медицини у сучасній англійській мові.....	26
<b>Карпенко С.Д.</b> Ukrainian Fairy Tales in the paradigm of traditional and modern research.....	27
<b>Зінінська А.П.</b> Директиви в давньоанглійській мові.....	29
<b>Цвид-Гром О.П.</b> Латинські запозичення у словниковому складі української мови: до проблеми класифікації та шляхів проникнення.....	31
<b>Пилипенко І.О.</b> Полісемія в аспекті перекладу з англійської на українську мову.....	33
<b>Демченко Н.С.</b> Семантична характеристика англійських неологізмів під час пандемії COVID-19.....	34
<b>Колісник М. Ю.</b> English Agricultural Idioms and their Ukrainian Equivalents.....	35
<b>Ковальчук І.В.</b> Розвиток міжнародної інформаційно-інноваційної діяльності аграрної сфери як фактор глобального економічного зростання.....	38
<b>Мельник В.О.</b> Щодо питання кодексу кращих сільськогосподарських практик.....	41
<b>Прокопець О.І., Настіна О.І.</b> Правовий зв'язок раціонального використання та охорони земель сільськогосподарського призначення.....	43
<b>Пахомова А.О.</b> Особливості правової охорони нових сортів рослин.....	44
<b>Нікітенко О.І., Крижанівська О.В.</b> Екологічна безпека довкілля в Україні.....	45
<b>Ярмоленко Ю.В.</b> Особливості розвитку спільної аграрної політики.....	47
<b>Яремчук В.О., Настіна О.І.</b> Правовий зв'язок раціонального використання та охорони земель сільськогосподарського призначення.....	49
<b>Курчин О.Г.</b> Специфіка патентування Сполучених Штатів Америки.....	50
<b>Ломакіна І.Ю.</b> Роль міжнародного співробітництва в системі медичного права.....	51
<b>Білоус Р.С., Настіна О.І.</b> Конституційно-правові особливості захисту права власності на землю територіальних громад.....	52
<b>Поляруш-Сафроненко С.О.</b> Правове регулювання добровільного приєднання до об'єднаних територіальних громад.....	53
<b>Бровко Н.І.</b> Проблемні питання реалізації прав та законних інтересів суб'єктів господарювання.....	55
<b>Аргат Я.П.</b> Розуміння сутності правової категорії «право людини на життя» і «право людини на сім'ю»: їх невід'ємна взаємозалежність.....	57
<b>Макарчук В.В.</b> Державне бюро розслідувань правоохоронний орган із забезпечення державної політики у сфері національної безпеки і оборони держави.....	58
<b>Самойлович А.А.</b> Деякі питання запобігання корупції у митній сфері.....	61
<b>Мельник Л.М., Грек І.М.</b> Антивакцинонаторство як рух: короткий історичний екскурс.....	62
<b>Росавіцький О.О.</b> Історичні аспекти розвитку правової системи Англії.....	64
<b>Малишко І.В.</b> Правове регулювання державної інформаційної політики.....	65
<b>Мельник О.Г.</b> Теоретичні аспекти боротьби з корупцією в аграрному секторі.....	66